

Buenos Aires, Abril 29 de 1942.-

Señor
Profesor Gleb Wathaghin
Instituto de Física Experimental
Universidad de Sao Pablo
SAO PABLO - Brasil

Estimado señor Profesor:

Creo que durante esta temporada habrá tenido noticias de mí por intermedio de amigos comunes de São Paulo.-

Hace ya tiempo que deseaba escribirle: el resultado práctico fué nulo porque quería hacerlo en italiano, en casa y no en castellano en el laboratorio, pero cuando llegaba el momento oportuno se me pasaba.-

Como ahora le he enviado una tarjeta postal en italiano, cambio de modo de pensar y le escribo en ese idioma ~~italiano~~ *castellano*.

Ya más o menos sabrá, por el Profesor Rocha Lima que mis asuntos acá andan bastante bien; ahora soy Jefe de Departamento del Ministerio de Agricultura, departamento que se llama de Estudios Industriales, en el que me ocupo únicamente del tabaco desde la semilla germinativa hasta el cigarro que se está consumiendo, pasando por los problemas, para mí más interesantes, que corresponden a la Fisiología y Ecología de la planta viva. Además de esto, tengo el primer Laboratorio de Fisiología vegetal que se ha creado aquí, en el cual se trabaja desde hace tiempo y del que se publicarán varios trabajos.-

Es a propósito de las publicaciones que yo le escribo. En un principio se pensó hacer un boletín, acá en el Jardín Botánico, pero debido a diversos inconvenientes, pensé crear una revista para publicar mis trabajos. Después, todas las cosas vienen poco a poco, proyecté hacer una revista con colaboraciones de argentinos y por último, éste creo que es el punto definitivo, hacer una revista pan-sudamericana de biología vegetal.-

Debido a las luchas universitarias que hay acá y cuyos propósitos ~~se~~ *ya* se encuentran en todos lados: ministerios, administración pública y privada, etc., no quise poner en esta revista un Director y menos aún una Directora sino un Directorio. Dado el carácter pan-sudamericano de la revista formarán parte de ese directorio brasileños, chilenos, uruguayos, argentinos y personas pertenecientes a los pequeños estados de Sudamérica.-

Como la Biología vegetal es muy vasta, especialmente si tiene como subtítulo teórica y aplicada, y como cada miembro del directorio tiene únicamente el deber de rechazar o admitir los trabajos que correspondan a su especialidad, yo le pido,

//

siempre que no le fuera molesto, si Vd. quiere entrar en ese Directorio como especialista en cuestiones de física aplicada a la biología.-

Yo creo que Vd. no me va a decir que no pues en ese caso le hago escribir para que diga que sí por la Sra. Dyarbenkyrian.-

En el directorio ya está el Profesor Silberschmidt y espero que entren también los Dres. Dreyfuss, Bitencourt y Koscianski.-

El primer número creo que ha de salir a mediados o fines de Julio; sería muy interesante que Vd. pudiera enviarme para el mismo una colaboración de física biológica. Me hace ese favor o tengo que mover todos sus flirts?.-

Le ruego salude mucho a la señora Rita y acaricie por mi a sus hijos.-

A Vd. *una cordiale stretta mano*

Aida I. Colla

Rio Bamba 366 BA